

DigiTech

Instrucciones de usuario



Tabla de contenidos

TABLA DE CONTENIDOS	2
¡NOTAS IMPORTANTES!	3
INFORMACIÓN GENERAL	4
VISIÓN GENERAL DE FUNCIONES	6
APERTURA DE CERRADURA	7
MODO PRE-SETUP	7
MANAGER (01) Y USUARIOS (02-29):	7
USUARIO DE APERTURA INMEDIATA (30)	7
CAMBIO DE CÓDIGO	8
GESTIÓN DE USUARIOS	8
CONFIGURACIÓN DE CERRADURA	9
CONFIGURACIÓN CON LLAVE DALLAS	9
CONFIGURACIÓN CON PC	9
TEST SISTEMA	9
IDIOMA DEL TECLADO	10
AUDITORÍA	10
REVISIÓN DE EVENTOS EN PANTALLA	10
DESCARGA AUDITORÍA EN LLAVE DALLAS	11
DESCARGA DE AUDITORÍA EN PC	11
VERSIÓN DE FIRMWARE	11
AJUSTE DE CONTRASTE	12
RETARDO	12
FECHA/HORA Y CAMBIO AUTOMÁTICO DE HORA.	12
FECHA Y HORA	12
CONFIGURACIÓN DST	13
MODO DE CIERRE DE LA CERRADURA	13
CONTACTO	14

DigiTech

¡Notas importantes!

- Antes de instalar este producto, por favor lea cuidadosamente las instrucciones de instalación y uso.
- Las cerraduras se han desarrollado para funcionar correctamente en un rango de temperatura de -5 ° C a + 50 ° C y en un entorno con humedad sin condensación entre 25% y 90%.
- La cerradura no debe estar lubricada.
- Si se colocan en entornos domésticos o de oficina normales, las cerraduras no requieren un mantenimiento particular. En cualquier caso, después de 10.000 ciclos de apertura / cierre, se recomienda realizar una prueba que verifique el funcionamiento correcto y completo del producto.
- Use solo baterías alcalinas DURACELL™ de 9 voltios, o portabaterías con baterías alcalinas DURACELL™ de 1,5 voltios. Alternativamente, también es posible el uso de fuentes de alimentación estabilizadas de 12V - 1A (p.n. N1212) con interfaz de fuente de alimentación relativa (p.n. T6006). El adaptador de corriente debe cumplir con las regulaciones nacionales de productos y equipado con protección contra cortocircuitos.
- Un pitido largo seguido del mensaje "BATERÍA AGOTADA" durante la apertura indican un nivel bajo de batería. En este caso, la batería debe ser reemplazada.
- Se recomienda encarecidamente cambiar los códigos por defecto antes de usar y guardar el código en lugar seguro.
- No utilice códigos fácilmente adivinables 123456, fechas de nacimiento u otros, basados en Información personal.
- Tras cambiar el código, realice varias aperturas con la puerta abierta antes de cerrar la puerta. Además, después de volver a cerrarla, asegúrese de que la manija no pueda girarse hacia la posición de apertura (manija bloqueada), para confirmar que el cerrojo está bien cerrado.

En caso de quitar la etiqueta se perderá la garantía.

Información general

Usando su teclado


- Pulse cualquier botón para encender. La pantalla mostrará:


CÓDIGO
X X – X X X X X X

Si la cerradura está en pre-setup, la pantalla mostrará:

PULSE 1 PARA
ABRIR

- Para introducir un código, encienda la pantalla e introduzca los dígitos requeridos.
- La pantalla se apagará si no se pulsar ningún botón durante 30 segundos.

- Para desplazarse por el menú, pulse .

- Para confirmar una operación, pulse .

- Para salir del menú o volver al menú principal, desplácese por el menú hasta el mensaje "SALIR?" y pulse OK.



- Para introducir un código con llave Dallas (si estuviera instalada), introduzca el código y seguidamente la llave Dallas en el lector de la botonera.

- Para introducir un usuario sólo con llave Dallas (si así estuviera definido), inserte la llave Dallas en el lector. La pantalla mostrará:

USUARIO DALLAS
XX

- Para iniciar el retardo (si estuviera instalado), introduzca un código. La pantalla mostrará:


RETARDO
00:59

- Para detener el retardo, pulse  y después confirme con .

DETENER
RETARDO?

Tras el retardo, la pantalla mostrará el contaje:

VENTANA
00:01

Pulse  para introducir el código de apertura.

DigiTech

- Al introducir un código erróneo, la pantalla mostrará:
- Para abrir o acceder al menú en doble combinación, introduzca un código. La pantalla mostrará:
Seguidamente introduzca el segundo código.

CÓDIGO
INCORRECTO

2º CÓDIGO
X X – X X X X X X

Accesos directos

Mantenga pulsado durante dos segundos el botón correspondiente a la función requerida:



- 0** = Cambio código Manager (01), usuarios (02-29) y usuarios de apertura inmediata (30)
- 1** = Gestión de usuarios
- 2** = Configuración de cerradura con llave Dallas
- 5** = Modo test
- 6** = Idioma
- 7** = Auditoría/Verificación eventos
- 8** = Info sistema/Visualización de fecha y hora/Ajuste contraste
- 9** = Retardo y ventana de apertura
- = Salir/Volver al menú principal
- OK** = Configuración fecha y hora/DST Automático/Conexión PC

Pre-setup y Configuraciones

Cuando la cerradura está en modo pre-setup y conectado con el teclado la primera vez:

- la cerradura abre al pulsar el botón 1. Cuando el pestillo se abre, la salida en el conector BAT se habilita;
- sólo las siguientes opciones están disponibles: Modo test, Selección de idioma, Conexión PC, Revisión de eventos, Revisión de fecha y hora, Información de sistema, Ajuste de contraste.

A través de la conexión del PC y el software DigiTech Setup, la cerradura puede programarse según diferentes configuraciones, incluyendo el número de usuarios, apertura en doble combinación y la gestión del Manager.

Propiedades de usuario y códigos por defecto

Los usuarios pueden definirse para la apertura con un solo código, código + llave Dallas o sólo con llave Dallas. También es posible fijar doble combinación: en este caso es necesario introducir dos códigos para abrir la cerradura.

Los códigos por defecto son:

Manager: 01-123456.

Usuarios desde 02 a 29: 02-020202, 03-030303..... etc. Siempre abrirán con retardo en caso de estar éste instalado.


Usuario de apertura inmediata 30: 30-303030. Siempre abrirá sin retardo.

Este manual de usuario describe la programación estándar. De acuerdo con dicha programación y, a menos que se soliciten diferentes en el pedido, se puede realizar una apertura introduciendo códigos de usuario (sin modo dual) y sin retardo. Por lo tanto, el manual del usuario debe adaptarse según la configuración seleccionada.

Se recomienda encarecidamente cambiar los códigos predeterminados antes de usar la cerradura.

Visión general de funciones

Apertura de cerraduras

Tras introducir un código de apertura es posible abrir la cerradura en los siguientes tres segundos. No es necesario, sin embargo, en casos de cerraduras motorizadas: en este caso el motor mueve el pestillo, el cual permanece en la posición de apertura durante 8 segundos antes de volver a su posición inicial. En las versión con cierre manual el pestillo puede ser cerrado al pulsar la tecla  durante unos segundos.

Penalización

Cuatro códigos incorrectos consecutivos inician un tiempo de penalización de cuatro minutos. Durante este período, la pantalla muestra el mensaje "PENALIZACIÓN" y no se permite ninguna operación.

Retardo

Retardo programable entre 0 y 99 minutos. Ventana de apertura programable entre 1 y 19 minutos.

DigiTech

Llaves Dallas

Opción disponible para Manager y usuarios.

Alimentación

La cerradura puede ser alimentada por:

- una pila ALCALINA de 9V alojada en el compartimento bajo el teclado;
- un portapilas interno suministrado por Tecnosicurezza (6 pilas ALCALINA 1.5V);
- Un adaptador de corriente (ref. N1212) con interface de alimentación (ref. T6005/W o T6005) ambos suministrados por Tecnosicurezza.

Aviso de batería baja

Varios pitidos seguidos del mensaje “BATERÍA AGOTADA” indican baja batería y la necesidad de sustituirla.

Alarma silenciosa

Con esta función habilitada, introduzca un código de apertura aumentando o disminuyendo en un número el último dígito del código (ej. 03-030304 o 03-030302 en lugar de 03-030303): la cerradura abrirá y simultáneamente la salida del interfaz de alarma o interfaz I/O se activará.

Auditoría

La cerradura es capaz de guardar las últimas 5500 operaciones con fecha, hora, usuario y descripción de la operación.

IMPORTANTE

Algunas opciones/características de este manual, sólo pueden ser usadas si previamente se han habilitado a través del software de programación. Por lo tanto, consulte el manual IU_DigiTech_setup_XX. Por favor contacte Tecnosicurezza para más información.

Apertura de cerradura

Modo Pre-setup

Encienda el teclado. La pantalla mostrará:

Pulse **1** para abrir la cerradura.

PULSE 1
PARA ABRIR

Manager (01) y usuarios (02-29):

Encienda el teclado e introduzca un código de apertura. La pantalla mostrará:

APERTURA

Usuario de apertura inmediata (30)

Encienda el teclado e introduzca el código de apertura inmediata (introduzca también la llave si estuviera instalada). En pantalla:


APERTURA

Abra en los siguientes 3 segundos.

Cambio de código

ATENCIÓN: es recomendable realizar esta operación con la puerta abierta.

Manager (ID 01), usuarios (ID 02-29) y usuario de apertura inmediata (ID 30)

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

CÓDIGO ANTIGUO
X X - X X X X X X

Introduzca el **código antiguo**. La pantalla mostrará:


CÓDIGO NUEVO
X X X X X X

Introduzca el **nuevo código**. La pantalla mostrará:

CONFIRMAR
X X X X X X

Confirme el **nuevo código**.


Gestión de usuarios

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

GESTIÓN USUARIOS
0 1 - X X X X X X

Introduzca código Manager. La pantalla mostrará:

02 03 04 05 06
✓ X _ _ ✓


Pulse  para desplazarse o introduzca ID de usuario.



“√” usuario instalado, “_” usuario eliminado, “X” usuario deshabilitado.

El usuario de apertura inmediata (30) sólo puede instalarse con la cerradura abierta.

Pulse . Si el usuario no está instalado la pantalla mostrará:



02
INSTALAR?

 llave Dallas, “1 2” código, “+” doble combinación, “TL” bloqueo

Pulse  para confirmar o  para salir o para cambiar al siguiente usuario.

Introduzca el nuevo código de usuario y confírmelo. La pantalla mostrará:

OPERATION
COMPLETADA


Si el usuario seleccionado ya está instalado, pulse  para elegir si quiere deshabilitarlo, borrarlo o mantener su estado y seleccionar otro usuario. Pulse  para confirmar la elección.

DigiTech

Configuración de cerradura

La configuración de la cerradura puede realizarse a través de una llave Dallas correctamente programada o a través del PC. En ambos casos, la cerradura debe estar en modo pre-setup (pulse 1 para abrir).




Configuración con llave Dallas

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

SETUP SISTEMA

Inserte llave Dallas en el lector y conecte el lector al teclado a través del conector jack. La pantalla mostrará:

08:00 VIE
27/01/2019


Verifique fecha y hora. Pulse  para confirmar o  para actualizar los valores. Pulse  de nuevo para confirmar. Mostrará:

CARGANDO 10%


Si la operación se ha realizado correctamente, la pantalla mostrará:

OPERACIÓN
TERMINADA


Configuración con PC

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:


FECHA Y HORA
01-XXXXXX

Introduzca el código Manager y pulse . La pantalla mostrará:


FECHA Y HORA

Pulse  hasta que la pantalla muestre:

CONEXIÓN PC


Pulse , la pantalla mostrará:

CONEXIÓN PC
...

Inicie la programación en el programa o pulse  para salir. Si la operación se realiza correctamente, mostrará la versión de firmware y a los pocos segundos la pantalla se apagará. Por favor consulte el manual IU_DigiTech_setup_XX para más información.

Test sistema

Esta función permite verificar el correcto funcionamiento de la cerradura.

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

TEST SISTEMA
1234567890 → ✓

Introduzca en orden la secuencia mostrada en pantalla.

TEST SISTEMA
1234567890 → ✓

Los botones que funcionen correctamente devolverán un pitido.


Un botón dañado devolverá un pitido largo. La pantalla mostrará:

TECLA INCORRECTA
O AVERIADA



Dos pitidos cortos se producirán si el test finaliza satisfactoriamente.
La pantalla mostrará:

TECLA INCORRECTA
O AVERIADA

Idioma del teclado

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

ENGLISH
1 2 3 4 5 6 7

Pulse uno de los números para seleccionar idioma (el idioma se cambiará automáticamente). Pulse  para confirmar o  para salir.

ESPAÑOL
1 2 3 4 5 6 7

Auditoría

Los eventos de teclado y cerradura pueden verificarse en pantalla (sólo aperturas y cierres). Estos eventos también pueden almacenarse en una llave Dallas previamente programada con el programa "DMT Audit".


La llave Dallas permite almacenar los últimos 1200 eventos, que podrán ser descargados en un PC con un interfaz USB suministrado por Tecnosicurezza.

La conexión directa al PC permite descargar 5500 eventos, usando un interfaz USB y un programa específicos suministrados por Tecnosicurezza.

Para más información consulte el manual IU_DMT_Audit_00_XX o contacte Tecnosicurezza.

Revisión de eventos en pantalla

Use esta función para verificar las últimas aperturas y cierres registrados.



Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

MEMORIA EVENTOS
0 1 - X X X X X X

Introduzca código Manager. La pantalla mostrará:

INTRODUZCA
DALLAS ...


Aguarde unos segundos o pulse , la pantalla mostrará:

CONEXIÓN PC 
VISUALIZAR 

Pulse , la pantalla mostrará:

VISUALIZAR
EVENTOS

Espere unos segundos, la pantalla mostrará el último evento.

001:  MIE
28/09 14:42:48

Pulse  para desplazarse entre los eventos o  para salir.

DigiTech

Descarga auditoría en llave Dallas

Los eventos pueden descargarse a una llave Dallas suministrada por Tecnosicurezza, específicamente programada con Tecnosicurezza DMT Audit. Para más información, consulte el manual IU_DMT_Audit_XX.

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

MEMORIA EVENTOS
01 - XXXXX

Introduzca código Manager. La pantalla mostrará:

INTRODUZCA
DALLAS ...

Inserte la llave Dallas en el lector. La descarga comenzará automáticamente. La pantalla mostrará:

DESCARGANDO
32%


Si la descarga se realiza correctamente, la pantalla mostrará:

OPERACIÓN
COMPLETADA

Use el software DMT Audit de Tecnosicurezza para descargar los eventos en el PC. Para más información consulte el manual IU_DMT_Audit_XX o contacte Tecnosicurezza.

Descarga de auditoría en PC

Los eventos pueden ser descargados a través de un interfaz USB suministrado por Tecnosicurezza.



Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

MEMORIA EVENTOS
01 - XXXXX

Introduzca código Manager. La pantalla mostrará:


INTRODUZCA
DALLAS ...

Espere unos segundos o pulse , la pantalla mostrará:


CONEXIÓN PC 
VISUALIZAR 

Pulse , la pantalla mostrará:



CONEXIÓN PC
...

Inicie la descarga usando el software DMT Audit o pulse  para salir. Para más información consulte el manual IU_DMT_Audit_XX o contacte Tecnosicurezza.


Versión de firmware

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:


MiniTech v 1.00
21/02/12

Pulse  para ver la fecha y hora actual. Pulse  de nuevo para volver al menú principal.



Ajuste de contraste

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:


MiniTech v 1.00
21/02/12

Mantenga pulsado  de nuevo. La pantalla mostrará:

CONTRASTE
1 2 3 4 5 6 7 8

Introduzca un valor 1÷8 para seleccionar un nivel de contraste diferente que será inmediatamente aplicado. Pulse  para confirmar o  para salir.

Retardo

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:


PROG. RETARDO
01 – X X X X X X

Introduzca código Manager. La pantalla mostrará los valores actuales de retardo y ventana de apertura.

RETARDO 00
VENTANA 01

Pulse  para salir o  para fijar nuevos valores.

RETARDO mm
VENTANA mm

Introduzca los nuevos valores y pulse  para confirmar. La pantalla mostrará:

VALORES
ACTUALIZADOS

El retardo debe fijarse entre 0 y 99 minutos, la ventana de apertura entre 1 y 19 minutos. Para fijar un retardo inferior al actual la cerradura ha de estar abierta.

Fecha/Hora y cambio automático de hora.

Este menú permite ajustar fecha y hora actuales. También permite habilitar y deshabilitar DST (Cambio de hora verano-invierno). Para mayor información sobre esta opción, por favor revise el manual IU_DigiTech_setup_XX o contacte Tecnosicurezza.


Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla:

FECHA Y HORA
01 – X X X X X X


Fecha y Hora

Introducir código Manager. La pantalla:

FECHA Y
HORA


Pulse . La pantalla mostrará fecha y hora actuales.

08:00 VIE
27/01/2006

Pulse  de nuevo para cambiar fecha y hora.

hh:mm _ _ _ _
DD / MM / AAAA


DigiTech

Introduzca los nuevos valores de fecha y hora y pulse  para confirmar.


Configuración DST



Introduzca el código Manager. La pantalla mostrará:

FECHA Y HORA

Pulse  hasta que la pantalla muestre:

DST AUTOMÁTICO



Seguidamente, pulse .

Pulse  para elegir habilitar (ON) o deshabilitar (OFF) esta opción y pulse  para confirmar la elección. La pantalla mostrará:

VERIFICAR
FECHA Y HORA

Modo de cierre de la cerradura

Sólo disponible en cerraduras motorizadas. Para habilitarla la cerradura debe estar abierta.


Encienda el teclado. Mantenga pulsado  y pulse  hasta que la pantalla muestre:


MODO DE CIERRE

Pulse  y Introduzca el código Manager. La pantalla mostrará:

MODO:
AUTOMÁTICO

Pulse  para seleccionar entre modo *AUTOMÁTICO* y *MANUAL*.

Pulse  para confirmar.

En modo *MANUAL*, la cerradura puede cerrarse al mantener pulsado  durante 2 segundos.

En modo *AUTOMÁTICO* la cerradura cerrará automáticamente al finalizar el tiempo fijado por la programación de DigiTech Setup.

**Disposición correcta de este producto:
(Reciclado de Equipo Eléctrico y Electrónico)**

Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos con recolección diferenciada de basuras.



Esta marca mostrada sobre el producto o su documentación indica que no debería ser dispuesto con otros desechos al final de su vida útil.

Para prevenir el posible daño al medio ambiente o a la salud por la recogida incontrolada de basuras, por favor, separe esto de otro tipo de desechos y recíclelo con responsabilidad para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Contacto

GLOBAL HEADQUARTERS

Tecnosicurezza Spa

Via Cesare Battisti, 276
37057 San Giovanni Lupatoto
Verona
Tel.+39 045 826 64 70
Fax. +39 045 826 64 69
info@tecnosicurezza.it
service@tecnosicurezza.it
infotecnosicurezza@pec.it

USA HEADQUARTERS

Tecnosicurezza Inc.

133, Trade Street- Suite 4
Lexington, KY 40511
Tel.+1 859 682 50 25
info.usa@tecnosicurezza.it

SPAIN HEADQUARTERS

Tecnosicurezza Sa

C/Menor, 4 - Nave 10
Pol. Ind La Mina
28770 Colmenar Viejo
SPAIN
Tel.+34 91 804 33 91
Fax.+34 91 804 32 63

info.es@tecnosicurezza.it